

DZY[YbXY'5b[Y\Öf][Y']a '6UgY`V]Yh.
8f]b[YbXYf'6YXUfZ'Ub`l bhYfghØhni b[

⇒ XYf`U_hi Y`Yb'8]g_i gg]cb`i a`X]Y'; Ygi bX\Y]hgj Yfgcf[i b[
]b`XYf`GwXk Y]n`k]fX`ja a`Yf`XYi h]WYfž`k]Y`k]W]h][
dZY[YbXY'5b[Y\Öf][Y`ZØf`XUg`GmghYa`g]bX"G]Y`ghY\Yb`ja
A]hhY`di b_h`Y]bYf`\Yfj`c ffU[YbXYbž`UVYf`cZiØVYfgY\YbYb
@Y]ghi b[ž`X]Y`b]W]h`bi f`Ya`ch]cbU`Ybž`gcbXYfb`Ui W
Z]bUbn]Y`Yb`K`Yfh`\Uh`A`j`]cbYb`j`cb`A`YbgW]Yb`ja`@UbX
hfU[Yb`XUni`VY]ž`XUgg`]\fY`@]YVghYb`X]Y`b`chk`YbX][Y
6YhfYi i b[`Yf\U`hYbž`

⇒ XYf`U_hi Y`Yb'8]g_i gg]cb`i a`X]Y'; Ygi bX\Y]hgj Yfgcf[i b[`]b
XYf`GwXk Y]n`k]fX`ja a`Yf`XYi h]WYfž`k]Y`k]W]h][`dZY[YbXY
5b[Y\Öf][Y`ZØf`XUg`GmghYa`g]bX"G]Y`ghY\Yb`ja`A`]hhY`di b_h`Y]bYf
\Yfj`c ffU[YbXYbž`UVYf`cZiØVYfgY\YbYb`@Y]ghi b[ž`X]Y`b]W]h`bi f
Ya`ch]cbU`Ybž`gcbXYfb`Ui W`Z]bUbn]Y`Yb`K`Yfh`\Uh`A`j`]cbYb`j`cb
A`YbgW]Yb`ja`@UbX`hfU[Yb`XUni`VY]ž`XUgg`]\fY`@]YVghYb`X]Y
b`chk`YbX][Y`6YhfYi i b[`Yf\U`hYbž`c`bY`XUgg`X]Yg`Ui`Z`?`cghYb`XYg
ghUUh]W]Yb`6i`X[Yhg`[Y`h`

8]Y`NU\`XYf`A`YbgW]Ybž`X]Y`DZY[Y`Y]ghi b[Yb`YfVf]b[Ybž`]gh
VYa`Yf`Ybgk`Yfh`GwX`Ähni b[Yb`ni`Zc`[Y`_Øa`a`Yfb`g]W]Y`hk`U
* \$\$"\$\$\$'5b[Y\Öf][Y`]b`XYf`GwXk Y]n`i`a`dZY[YVYXØfZi][Y
: Ua`j`]Yba`]h[`]YXYf`cXYf`DUfhbYf`'8]YgY`cZha`U`g`i`bYfk`UfhYhY
J`YfU`b`hk`c`f`hi`b[`Vf]b[h`Y`XcW]`Ui`W]`<`YfUi`gZc`fXYfi`b[Yb`a`]hg]W]"
9g`]gh`b]W]h`bi`f`Y]bY`d`mg]gW]Y`5i`Z[UVYž`gcbXYfb`YfZc`fXYfh`Ui`W
Y]bY`ja`a`YbgY`Ya`ch]cbU`Y`GhÄf`Yž`XU`X]Y`dZY[YbXYb`DYfgcbYb
cZi`Ub`X]Y'; fYbnYb`]fYf`6Y`UghVUf`_Y]h`_ca`a`Yb`"

8]Y`k`]fhgW]UZh`]W]Y`9b`h`Ughi`b[

8Yf`k`]fhgW]UZh`]W]Y`5gdY`h`XYf`DZY[Y`Xi`fW]`5b[Y\Öf][Y`]gh`b]W]h

ni 'i bhYfgWÅhnYb"@Ui h'XYa '6i bXYgUa h'ZØf'; Ygi bX\Y]h
Ybh'UghYb'X]YgY'Yb[U[]YfhYb'A YbgWYb'X]Y'ÒZZYbh]WYb
<Ui g\U'hY'Å\ f]W' i a 'fi bX'' ž+ 'A]''UfXYb': fUb_Yb''8]Yg']gh'Y]bY
VYUW h]WY'Gi a a Yž'X]Y'j YfXYi h]W hž'k]Y'k Yfhj c''X]YgY': cfa
XYf'DZY[Y'ZØf'X]Y'; YgY'gW UZh]gh''8cW 'hfc'h'X]YgYf'Ybcfa Yb
9]bgdUfi b[Yb'V'Y]Vh'XUg'DfcV'Ya 'XYg': UW_ fÅZhYa Ub[Y'g']b'XYf
DZY[Y'VYghY\Ybž'k cf]b'Y]b'YfbUb'Y[Yb'ZØf'X]Y'[YZcfXYfhYb
dc'h]gWYb'A U» bU\ a Yb''Y[h"

9]b'VYa Yf_Ybgk YfhYg'D\Åbca Yb']gh'XYf'ghY][YbXY'8fi W_ 'Ui ZX]Y
dZY[YbXYb'5b[Y\Øf][Yb''A]h'XYa 'XYa c[fUZ]gWYb'K UbXY''i bX
XYf'U'hYfbXYb'6Yj Ø_Yfi b['k ÅW gh'XYf'6YXUfZ'Ub
DZY[Y'Y]ghi b[Yb''8UXi fW_ 'Ubb'Yg'ni 'Y]bYf', VYf'Ughi b['XYf
6YhfcZZYbYb'_ca a Ybž'X]Y'cZh'_Y]bY'Ui gfY]WYbXY'I bhYfghØhni b[
Yf\U'hYb''5i W_ 'ja '6UgY'V]Yh']gh'a Ub'g]W'X]YgYf'DfcV'Ya Uh]_
VYk i ggh''8]Y'XYfnY]h][Y'I bhYfghØhni b['ZØf'dZY[YbXY'5b[Y\Øf][Y
fY]W'h'b]W'h'Ui gž'i a 'XYb'ghY][YbXYb'5bZcfXYfi b[Yb'[YfYW'h'ni
k YfXYb''8]Y'Dc'h]_'gh[YZcfXYfhž'\Yf'@Øgi b[Yb'ni 'Z]bXYb"

9a ch]cbU`Y'8]a Ybg]cb'XYf'DZY[Y

8]Y'6YhfYi i b['Xi fW_ '5b[Y\Øf][Y'\Uh'b]W'h'bi f'Z]bUbn]Y''Yž
gcbXYfb'Ui W_ 'h]YZYa ch]cbU`Y'?ca dcbYbhYb''K Yf'Y]bYb
[Y']YVhYb'A YbgWYb'dZY[hž']bj Ygh]Yfh'b]W'h'bi f'NY]hž'gcbXYfb
Ui W_ 'Y]bYb'HY]'gY]bYg'<YfnYbg''8]Y'Ya ch]cbU`Y'6Y'Ughi b['a i gg
YVYbgc'[Yk ØfX][h'k YfXYb'k]Y'X]Y'd\mg]gWY'5fVY]hg_fUZh"
5b[Y\Øf][Y''Y]ghYb'b]W'h'bi f'Y]bY'8]Ybgh'Y]ghi b[ž'g]Y'nY][Yb'Ui W_ <
>]b[UVY'i bX'@]YVY''8Yb'bcW_ 'VfUi W_ 'h'Yg'Y]b'ghUf_Yg
I bhYfghØhni b[ggmghYa ž'i a 'X]YgY'A YbgWYb'b]W'h'U''Y]b'ni
'UggYb"

8]Y'6YfØW_g]W'h][i b['XYf'6YXØfZb]ggY'XYf'dZY[YbXYb
5b[Y\Øf][Yb']gh]j cb'nYbhfU'Yf'6YXYi hi b["'A Y\ f'GW' i 'i b[Ybž'k]Y
a Ub'a]h'XYf'DZY[Yg]hi Uh]cb'i a [Y\hž'Ni [Ub['ni 'dgmW'c'c[]gWYb
6YfUhi b[Yb'i bX'Z]bUbn]Y''Y'I bhYfghØhni b['g]bX'bi f'Y]b][Y'XYf
Di b_hYž'X]Y'Ub[Y[Ub[Yb'k YfXYb'a ØggYb''8Ug'N]Y''gc''hY'Yg'gY]bž
XYb'5b[Y\Øf][Yb'ni '\Y'ZYbž']\fY'5i Z[UVYb'ni 'VYk Å'h][Ybž'c\ bY
XUgg'g]Y'gY'Vgh[YZÅ\ fXYh'k YfXYb"

8]Y`J YfUbhk cfhi b[ž`X]Y`dZY[YbXY`5b[Y\`Öf][Y`ØVYfbY\`a Ybž`k]fX
cZh`j Yf_Ubbh" `ÀfY`F c``Y`a` ; Ygi bX\`Y]hggmghYa`]gh`b]W`h`bi f`Y]bY
Bc`hk YbX][_Y]hž`gcbXYfb`Y]bY`k]W`h][Y`G`Ài`Y`ž`Ui Z`XYf`X]Y`U`_hi Y``Y
DZY[Y]bZfUghfi _hi f`ghY`h" `9g`]gh`Ub`XYf`NY]hž`XUgg`gck c``X]Y
; YgY``gW`UZh`U`g`Ui W`X]Y`Dc`h]_`A U» bU\`a Yb`Yf[fY]ZYbž`i a`X]YgY
j]hU`Yb`I bhYfgh`Ø`hYf`Ub[Ya YggYb`ni`VYfØW`g]W`h][Yb`i bX`ni
Yb`h`UghYb`"

8YhU]`g

6Ygi W`X Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY